

## Presentación

YARISSE ZOCTIZOUM

*El Colegio de México*

POR FIN APARECE EL SEGUNDO NÚMERO DE ESTA REVISTA dedicado a África. En el primero (núm. 54) se reunió una serie de ensayos sobre diversos aspectos de las relaciones entre el Estado y la sociedad. En este número, que no tiene un tema central como el anterior, se presentan diversos artículos cuyos temas se relacionan en varios puntos.

El primer artículo está formado por dos partes importantes: generalidades sobre África y situación de las ciencias sociales. En la primera se analizan las diversidades geográficas, ecológicas, económicas, políticas, etnosociales y demográficas, así como los problemas actuales (crisis de alimentos, deudas, guerras, intervención de las grandes potencias extranjeras). El objetivo es dar, en pocas líneas, una sinopsis de las diversidades y de los problemas de África, considerado frecuentemente como un continente sin diversidades. En la segunda parte, importante para aquellos que se interesan en las ciencias sociales aplicadas, se presentan críticamente los orígenes y las fuentes de éstas. Se analiza el periodo precolonial con las fuentes africanas, árabes y europeas, el periodo colonial con las fuentes y las diferentes escuelas europeas, y el desarrollo de las investigaciones de los africanos desde la primera guerra mundial. El periodo actual se presenta desde la independencia de los países africanos y se mencionan diversas instituciones de investigación y de estudios sociales.

En el segundo ensayo, *Lengua, etnia y construcción nacional en África negra: el caso de Zaire*, el profesor Sylvain Carreau se plantea lo siguiente: ¿Puede hablarse de una "lengua" sin etnia o puede mencionarse una "etnia" sin hablar de su "lengua" correspondiente? ¿Una lengua por sí misma tiene la fuerza suficiente como para integrar o desintegrar a los individuos de uno o varios grupos homogéneos o heterogéneos?

¿Cuál es en África negra la incidencia de las lenguas extranjeras o de colonización, por una parte, y de las lenguas nacionales, por la otra, en el proyecto estatal de construcción nacional? El autor responde a estas preguntas utilizando el caso de Zaire, su país de origen. Zaire tiene una gran variedad de problemas lingüísticos, étnicos, etc., y, en este caso, el tema del profesor Carreau confirma las diferencias de África mencionadas anteriormente. El autor piensa que la solución de los problemas etnolingüísticos para la construcción nacional no es la de suprimir o minimizar los problemas lingüísticos y étnicos, sino la de saber cómo utilizarlos en su justo valor para construir nuevos estados nacionales en África negra.

En el tercer ensayo, *Transición histórica y etnicidad en Guinea-Bissau*, el profesor Carlos Lopes trata de demostrar la especificidad de la polémica sobre la etnia en África en el contexto de los países que alcanzaron la independencia después de luchas armadas y que construyeron nuevas entidades estatales —aunque no tan nuevas como parece— sobre bases ideológicas progresistas. La transición histórica está también teñida en estos procesos específicos de una realidad tanto social como política. Por consiguiente, el autor propone tres grandes interrogantes necesarias para comprender la naturaleza del problema étnico en un país como Guinea-Bissau: valor de la interpretación étnica como tal, naturaleza de las relaciones de solidaridad creadas durante la lucha de liberación nacional, características del poder en la fase actual, que permiten encontrar los límites de cualquier intento de construcción nacional, y lecciones de los procesos de transición histórica. El autor responde a estas interrogantes y concluye que la lucha armada no es una válvula de seguridad para impedir que el poder del Estado cuestione lo adquirido tanto en el campo de la etnicidad como en el terreno socioeconómico. Sostiene también que no es recomendable utilizar la etnicidad como elemento determinante en la interpretación social de la nueva construcción del Estado. El fundamento de base es claramente la lucha de clases y el tema de este ensayo no está lejos del anterior.

En el cuarto ensayo, *La protesta islámica bajo un capital semi-industrial: explicación del movimiento 'yan tatsine*, el profesor Paul Lubeck, que vivió varios años en Nigeria, analiza

la resistencia y el renacimiento del movimiento islámico, la relación del Islam con el "auge petrolero", el desempleo de los jóvenes en el campo, etc. El autor propone una metodología contraria a la que existe para analizar el movimiento por medio del carisma de Marwa y sostiene que es necesario examinar los orígenes históricos, los cambios, las circunstancias históricas materiales y las frustraciones culturales de los discípulos de Marwa: los *gardawa*. El profesor propone como elemento de base del análisis a los *gardawa* procedentes de las zonas rurales que emigran a los centros urbanos. Sin embargo, para poder comprender por qué esta categoría social musulmana constituye un terreno fértil de reclutamiento para un movimiento milenarista insurreccional y antimaterialista como el 'yan tatsine, es necesario analizar el cambio y la duración de esta categoría tradicional en tres distintos aspectos. Éstos son: el siglo XIX bajo el califa de Sokoto, el periodo capitalista colonial-mercantil (1900-1966) y el periodo contemporáneo del "auge petrolero" en un capitalismo semi-industrial. Después de examinar a los *gardawa* y sus redes durante estas tres fases, el profesor Lubeck aborda el problema teórico y explica que la situación sólo puede comprenderse a través del análisis en función de la "articulación de modos" de producción precapitalistas y capitalistas en donde las diferentes instituciones, tanto tradicionales como modernas, están relacionadas. Este ensayo aborda problemas tratados en los ensayos anteriores.

En el quinto ensayo, *Viabilidad de las estrategias para la independencia de Namibia adoptadas por la comunidad internacional*, Jorge Chen Charpentier trata de mostrar, de una manera crítica e histórica, los problemas surgidos por la ocupación de Namibia por África del Sur y el *apartheid*. Demuestra las contradicciones en las decisiones de las Naciones Unidas y la falta de respeto a estas decisiones de algunos países, sobre todo África del Sur que se niega a reconocer el SWAPO. La confusión que reina alrededor de la resolución 435 no facilita el desarrollo de una estrategia adecuada para la independencia de Namibia. Según este autor, no existe ninguna respuesta clara que utilice una estrategia mejor para acabar con la ocupación de Namibia. Sin embargo, no hay que olvidar el ejemplo de

Rodesia que pudo obtener su independencia después de una lucha armada. Este tema completa los problemas anteriores y los intentos de dominio interno y externo a los que se enfrenta África actualmente.

Esta presentación termina con la nota de investigación de la profesora Simone Bencheikh sobre la problemática de la formación de cuadros en África y el caso de Argelia. El centro de interés de este proyecto reside en la posibilidad de evaluar los impactos de algunos avances científicos y tecnológicos en la revolución agraria de Argelia.

Debo decir que el propósito de este número no es agotar un tema específico y predominantemente teórico sobre África, sino difundir, a través de temas diversos, concretos y complementarios, los problemas africanos a los universitarios y al público latinoamericano en general.

*Traducción del francés:*  
LAURA GONZÁLEZ DURÁN